

**JOURNAL OF THE  
AMERICAN  
ORIENTAL SOCIETY**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649081813

Journal of the American Oriental Society by E. Washburn Hopkins & Charles C. Torrey

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.  
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

[www.triestepublishing.com](http://www.triestepublishing.com)

**E. WASHBURN HOPKINS & CHARLES C. TORREY**

**JOURNAL OF THE  
AMERICAN  
ORIENTAL SOCIETY**



~~LaOrient  
& Sem  
A~~

# JOURNAL

OF THE

## AMERICAN ORIENTAL SOCIETY.

EDITED BY

E. WASHBURN HOPKINS, AND CHARLES C. TORREY,

Professor in Yale University,  
New Haven.

Professor in Yale University,  
New Haven.

TWENTY-SECOND VOLUME,

SECOND HALF.

336536  
16. 3. 37.

THE AMERICAN ORIENTAL SOCIETY.

NEW HAVEN, CONNECTICUT, U. S. A.

MCM I

A copy of this volume, postage paid, may be obtained anywhere within the limits of the Universal Postal Union, by sending a Postal Order for two dollars and fifty cents, or its equivalent, to The American Oriental Society, New Haven, Connecticut, United States of America.

According to the conversion-tables used in the United States money-order system as the basis of international money-orders, two dollars and fifty cents (\$2.50) = 10 shillings and 3 pence = 10 marks and 30 pfennigs = 12 francs or lire and 70 centimes = 9 kroner and 25 Bre = 6 florins and 8 cents Netherlandish.

[This volume is for July-December, 1901. Issued December, 1901, in an edition of 500 copies.]

PJ  
2  
A5  
v. 22  
pt. 2

CONTENTS  
OF  
TWENTY-SECOND VOLUME,  
SECOND HALF.

	Page
A SUPPLEMENT TO BRÜNNOW'S CLASSIFIED LIST OF CONEIFORM IDEOGRAPHS.—Compiled by MARY INDA HUSSEY, of Bryn Mawr College, Bryn Mawr, Penna. ....	301
SOME ORIENTAL ANALOGUES TO THE BALLAD OF KING JOHN AND THE ABBOT OF CANTERBURY—A CONTRIBUTION TO COMPARATIVE FOLK-LORE.—By GEORGE ALEXANDER KOHUT.....	321
A DEATH CEREMONIAL OF THE "KAPOLA BANTA" CASTE.—By GEORGE TRUMBULL LADD, Yale University, New Haven, Conn.....	327
THE EDITIONS AND TRANSLATIONS OF ÇAKUNTALĀ.—By MONTGOMERY SCHUYLER, JR., Columbia University.....	337
THE HINDU CONCEPTION OF THE FUNCTIONS OF BRAHMA.—A Study in Early Hindu Psycho-physics.—By DR. ARTHUR H. EWING, Allahabad, India.....	349
THE RIG VEDA AND ATHARVA VEDA.—By EDWARD V. ARNOLD, Professor in the University College of North Wales, Bangor, North Wales, Great Britain.....	369
NOTES FROM INDIA.—Letters to the Corresponding Secretary from Professor A. V. WILLIAMS JACKSON, Columbia University, New York City.....	371
YOGA-TECHNIQUE IN THE GREAT EPIC.—By E. WASHBURN HOPKINS, Professor in Yale University, New Haven, Conn.....	373
NOTES ON THE ÇVETĀÇVĀTARA, THE BUDDHĀÇĀRITA, ETC.—By E. WASHBURN HOPKINS, Professor in Yale University, New Haven, Conn.....	380
 Proceedings at New York, April 11, 12, and 13, 1901 .....	 391
Attendance .....	391
Members elected .....	392
Correspondence.....	392
Report of the Treasurer.....	393
Report of the Librarian.....	395
Report of the Editors.....	395

	Page
Necrology .....	397
Report of the Directors.....	398
Officers elected.....	398
List of Members, 1901.....	402
List of exchanges.....	412
Constitution and By-laws.....	415
List and prices of publications.....	419
Notice to contributors and general notices ..	420



# JOURNAL

OF THE

## AMERICAN ORIENTAL SOCIETY.

---

*A Supplement to Brünnow's Classified List of Cuneiform Ideographs.*—Compiled by MARY INDA HUSSEY, of Bryn Mawr College, Bryn Mawr, Penna.

IN the preface to the *Classified List of Cuneiform Ideographs*, Dr. Brünnow notes that he has not examined the unpublished syllabaries in the British Museum. The publication of these in October, 1900, has made it possible to supplement his work. In the following pages the new material thus placed within our reach has been selected and put in convenient form for reference.

The arrangement of the material is similar to that of Brünnow and needs no further explanation. The first three classes of the syllabary are indicated by Roman numerals, the column and number by Arabic numerals. Parts one and two of the second class are distinguished by the small numeral above the line.

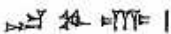
Omissions occur only where the sign to be explained could not be identified owing to the serious break in the text. It seemed unnecessary to note certain slight variations such as the following: 1) variations in the final vowel of the Assyrian definition—e. g., *nakri* (II<sup>2</sup>, 1, 18D) for *nakru* (B1144), or *šaṭāri* (II<sup>2</sup>, 4, 8D) for *šaṭāru* (B4336); 2) variations in the Assyrian name: a) in the final vowel, as *gurri* (I, 4, 24WX) for *guru* (B3358), *kanna* (I, 2, 15L) for *kannu* (B8334); b) in the orthographic repetition of a consonant, e. g., *guruššu* (I, 3, 43W) for *gurušu* (B6173), or *uttu* (I, 2, 60B) for *utu* (B7759); c) in the shortening of the Assyrian name, as *kib* (I, 4, 20E) for *kibbu* (B5216) or *gunā* (I, 2, 10) for *igi-gunā* (B7005); d) in the case of *geštanū* (I, 3,

52TUW) for *geltant* (B7960) in which the law of phonetic change has not been observed.

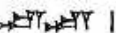
The reading *i-ban* (I, 6, 7) has not been noted as a new reading from the fact that Mr. Thompson in 41512 rev. reads *i-dim*. It is therefore inferred that in I, 6, 7 a wedge has been accidentally omitted. Brünnow, no. 8237, reads *šutabā* indicating that the final sign *u* was uncertain. Strassmaier (*Verzeichniss*, no. 8616) hesitates between the reading *ru* and *u*, while Pinches (IV R<sup>1</sup> 62, 73) reads *šu-ta-bu-ku*. Although Delitzsch, *AL<sup>1</sup> S. I.* 73, reads *šu-ta-bu-u* without any indication of uncertainty, I at first considered it more probable that *lu* was the real reading of S<sup>c</sup>, and therefore did not insert *šutabulu* in its place as though it were new. Later reflection, however, made it clear that it should be included, and it was accordingly placed among the addenda. Brünnow's doubtful reading *kin* (9109) is rendered certain by this syllabary.

Acknowledgment is due Professor George A. Barton for valuable criticism and suggestion.

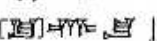


BABŪ: I 1. 50. |  |

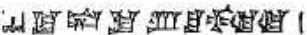



ZUZU: I. 1. 44 F. |  |

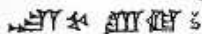


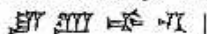
KŪSŪ: I. 1. 46 847 |  |

:

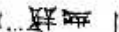
KUŠKURU-ŠUBKIKI: 82-8-16.  |


ŠURUHU: 82-8-16 obv. |  |

 ŠURUBHU (šurubhu): 82-8-16 obv.

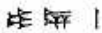
 |



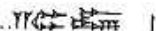
DIR: I. 2. 19 M. |  |

ILI: I 2. 18 M. |  |



INI: I, 2, 38 A. |  |



GIMMIN: II<sup>1</sup> 3, 6, 1. .... |  |